



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

**Resposta à interpelação escrita apresentada pela deputada à  
Assembleia Legislativa, Song Pek Kei**

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, apresento a seguinte resposta à interpelação escrita da Sr.<sup>a</sup> deputada, Song Pek Kei, de 24 de Outubro de 2019, enviada a coberto do ofício n.º 1273/E917/VI/GPAL/2019 da Assembleia Legislativa de 1 de Novembro de 2019 e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo no dia 5 de Novembro de 2019:

**Disponibilização de serviços de medicina tradicional chinesa especializada no hospital público não considerada de momento**

O Governo da RAEM tem vindo a fazer melhorias nas legislações, regulamentos e sistema de supervisão de medicina tradicional chinesa (MTC) para fortalecimento da qualidade, segurança e uso racional dos serviços de MTC e aumento progressivo da taxa de cobertura dos mesmos serviços.

Desde 1999 que a MTC tem vindo a ser integrada no sistema de cuidados de saúde primários pelos Serviços de Saúde, tendo disponíveis, neste momento, consultas externas de MTC e acupunctura para cuidados de saúde nos centros de saúde de Fai Chi Kei, Areia Preta, Tap Seac, Nossa Senhora do Carmo - Lago e Ilha Verde. No primeiro semestre de 2019, foram registados mais de 26.700 atendimentos em consultas externas, um



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

aumento de cerca de 25% comparativamente a períodos homólogos do ano anterior. A par disso, é possível os residentes acederem a serviços de MTC através de vários meios derivados de políticas e medidas, como o Programa de Participação nos Cuidados de Saúde e o financiamento de instituições médicas sem fins lucrativos.

A MTC é muito rica em conceitos médicos gerais e tem vantagens óbvias nos serviços de integração, como diagnóstico e tratamento de doenças comuns e doenças frequentes básicas, cuidados preventivos de saúde, reabilitação de pacientes, gestão de doenças crónicas, entre outros. Actualmente, a Administração Estatal de Medicina Tradicional Chinesa emitiu documentos de políticas relevantes, como os padrões de treinamento para clínicos gerais de medicina tradicional chinesa, estabelecendo um sistema de treinamento abrangente e treinou-os vigorosamente. Ao mesmo tempo, em geral, o sector médico é da opinião que a subdivisão de MTC em diversas especialidades não corresponde às especificidades e padrão de MTC, portanto, no Interior da China ainda prevalecem as clínicas gerais de MTC. Actualmente, os serviços gerais de MTC nos centros de saúde basicamente satisfazem as necessidades dos residentes, sendo no CHCSJ aplicada principalmente a medicina ocidental em tratamentos médicos. Neste sentido, os Serviços de Saúde, de momento, não consideram a criação de serviços especializados de MTC no hospital público.



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

Em adição, os Serviços de Saúde estão a proceder à alterações na própria lei orgânica, e pretendem criar um serviço responsável pela gestão de MTC, de modo a promover o desenvolvimento sustentável dos serviços de MTC e otimizar o sistema de saúde.

### **Promoção de treinamento e do desenvolvimento profissional de talentos de MTC**

O Centro de Cooperação dos Medicamentos Tradicionais da Organização Mundial da Saúde (Macau), criado em 2015, visa apoiar a OMS a promover a integração da medicina tradicional no sistema médico, de saúde e de cuidados de saúde dos próprios membros, nomeadamente o sistema de cuidados de saúde primários. O modelo, experiências e formas de MTC integrados no sistema de cuidados de saúde primários de Macau têm sido reconhecidos pela OMS como exemplos a seguir e a promover.

O respectivo Centro tem assistido activamente nas tarefas e na elaboração de padrões internacionais pela OMS no campo da MTC, promovido a implementação e desenvolvimento estratégico da medicina tradicional da OMS, e também proporcionado a funcionários públicos e membros da OMS formação profissional, de modo a construir uma plataforma de intercâmbios e cooperação destinada a gestores de saúde e especialistas em medicina tradicional de vários países. Através desta plataforma, podem ser fortalecidos os intercâmbios e cooperação entre



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

Macau e outros países, em especial a cooperação com os países de língua portuguesa e com os países que fazem parte do projecto “Uma Faixa, uma Roda”, no campo da medicina tradicional, por forma de reforçar a influência internacional de Macau.

Desde a sua criação, o Centro tem sido apoiado pela Administração Estatal de Medicina Tradicional Chinesa, a qual continua a organizar, em Macau, formações instruídas por mestres e por reconhecidos e experientes médicos, destinadas a profissionais locais de MTC, a fim de elevar gradualmente o nível de conhecimento profissional. No futuro, o Centro irá abrir um conjunto de formações sobre teorias e educação clínica contínua, e a apoiar profissionais locais de MTC no exercício de actividades e no início de negócios no Interior da China, especialmente na Área da Grande Baía. Além disso, anteriormente, os Serviços de Saúde organizaram uma visita a Grande Baía, que contou com a participação de 20 jovens médicos locais de MTC. Actualmente, está a ser organizado um estágio para jovens médicos locais de MTC a ter lugar em algumas cidades da Província de Guangdong. Também, em finais de Novembro, a delegação do sector da MTC de Macau irá numa visita a Pequim e Tianjin, participando assim os Serviços de Saúde dinamicamente na promoção do contínuo intercâmbio entre Macau e o Interior da China e desenvolvimento de MTC.

Por outro lado, o Governo da RAEM tem dado elevada importância



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

ao treino de profissionais de MTC, aperfeiçoando os regulamentos relacionados com o exame de qualificação profissional, o estágio antes da inscrição, o âmbito de exercício da actividade e à educação contínua de médicos praticantes de MTC, no sentido de elevar o conhecimento, a técnica e a aptidão dos mesmos. Ao mais recente “Regime Legal da Qualificação e Inscrição para o Exercício da Actividade dos Profissionais de Saúde”, regula o reconhecimento da qualificação, registo, inscrição, emissão de licença, supervisão e regime disciplinar de médicos e farmacêuticos chineses, sendo acrescentado o regime de pré-registo de estágio, de modo a assegurar as habilidades profissionais necessárias dos médicos e farmacêuticos chineses. Também será introduzido, simultaneamente, o regime de Desenvolvimento Profissional Contínuo (CPD) como uma das condições para a renovação de licenças, no sentido de assegurar o profissionalismo dos profissionais médicos e apoiar a promoção da internacionalização e o desenvolvimento do sector a longo prazo.

O Director dos Serviços de Saúde,

Lei Chin Ion

13 de Novembro de 2019